

# Заявление об издевательствах

## *Bullying Incident Initial Report Form*

Чтобы сообщить о случае издевательства, пожалуйста, как можно полнее заполните форму на русском или на английском языке и сдайте её в канцелярию школы, в которой учится Ваш ребенок.

Ваши имя и фамилия/*Your Name*: \_\_\_\_\_

Ваш контактный телефон/*Your contact phone number*: \_\_\_\_\_

Имя жертвы издевательства/*Name of bullying victim*: \_\_\_\_\_

Кем Вы приходитеесь потерпевшему/*Your relationship to victim*: \_\_\_\_\_

Школа потерпевшего/*Victim's school*: \_\_\_\_\_

Класс потерпевшего/*Victim's grade*: \_\_\_\_\_

Дата происшествия/*Incident Date*: \_\_\_\_\_ Время/*Time*: \_\_\_\_\_

Место/*Location*: \_\_\_\_\_

Имя(имена) правонарушителя/ей (если известны) /*Name(s) of offender(s) (if known)*:  
\_\_\_\_\_

Пожалуйста, коротко опишите инцидент и укажите, как действовали обидчик(и) и потерпевший(е) /*Please provide a short description of the incident and specify the actions of the offender(s) and victim(s)*:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Имена свидетелей происшествия (учеников и/или взрослых) /*Names of any and all witness(es) (students and/or adults)*:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Обратите внимание:** несмотря на то, что отправка анонимного сообщения делает следствие более сложным, все обвинения будут приняты всерьез и расследованы. Но чем больше мы будем знать, в том числе и о личности заявителя, тем эффективнее будет расследование.

**ATTENTION SCHOOL STAFF: In the event that this form is filled out in a language other than English please scan and send to [translation@philasd.org](mailto:translation@philasd.org) for priority translation.**